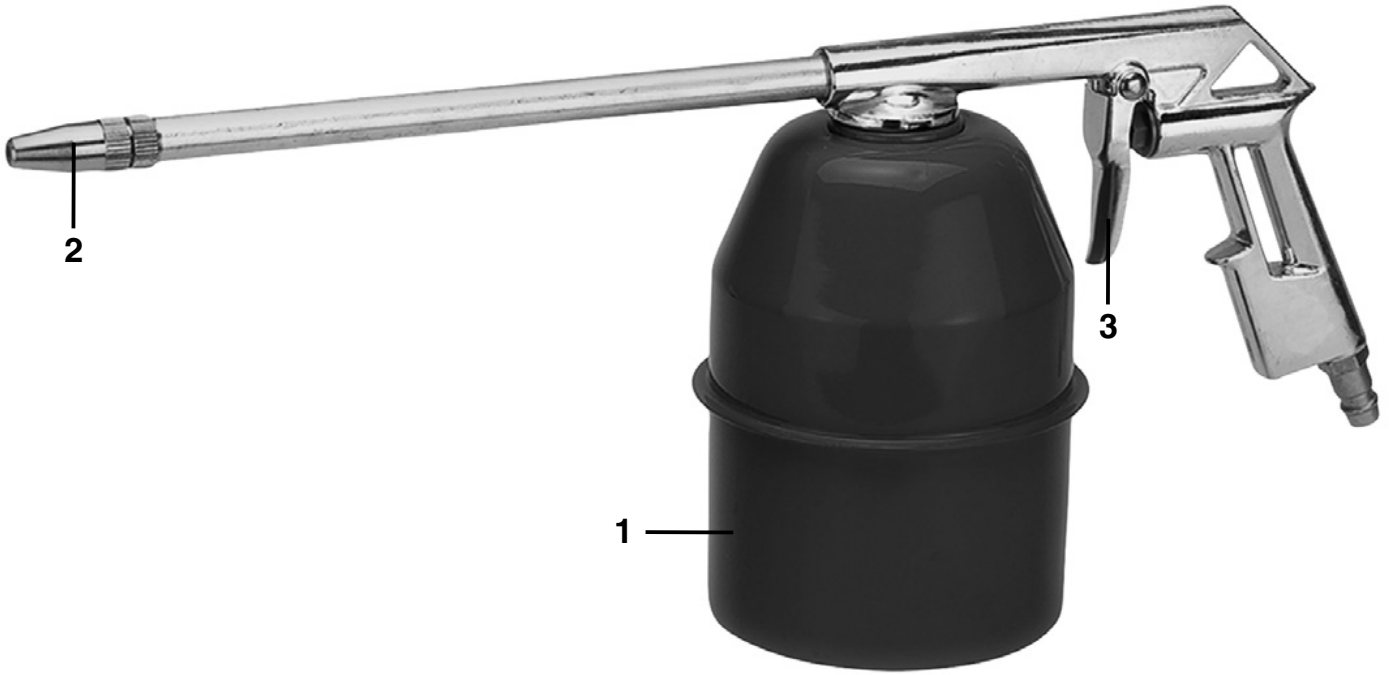


1



⚠ Pažnja!

Da bi se spriječila ozljedivanja i nastanak šteta prilikom korištenja uređaja, treba se pridržavati sigurnosnih mjera opreza. Zbog toga pažljivo pročitajte ove upute za uporabu. Dobro ih sačuvajte tako da Vam informacije u svako doba budu na raspolaganju. U slučaju da uređaj trebate predati drugoj osobi, uručite joj s njime i ove upute za uporabu.

Ne preuzimamo jamstvo za nesreće ili štete nastale zbog nepridržavanja ovih uputa i njihovih sigurnosnih napomena.

1. Sigurnosne upute**1.1 Sigurnosne napomene za rad s komprimiranim zrakom i pištoljem za prskanje**

- Na kompresoru i vodovima se za vrijeme rada javljaju velike temperature. Dodir prouzrokuje opekline.
- Plinovi i pare, koje kompresor usisava, moraju biti čisti od primjesa koji bi u kompresoru mogli prouzročiti požar ili eksplozije.
- Prilikom otvaranja crijevne spojnice, dio spojnice na crijevu se mora držati u ruci, radi sprečavanja ozljeda koje bi mogle nastati kada crijevo odskače unazad.
- Pri radovima s pištoljem za ispuhivanje nosite zaštitne naočale. Strana tijela i leteći dijelovi lako mogu prouzročiti ozljede.
- Pištolj za ispuhivanje ne upirajte u osobe, te ne čistite s njom odjeću koju nosite na tijelu.

1.2 Sigurnosne napomene kod prskanja boje

- Ne koristite lakove i otapala s plamištem iznad 55 °C.
- Ne zagrijavajte lakove i otapala jer se lako zapale.
- Ukoliko se radi s tekućinama koje su štetne po zdravlje, radi zaštite su potrebni filter-uređaji (maske). Uvažite i podatke o zaštitnim mjerama koje navodi proizvođač takvih tvari.
- Za vrijeme prskanja, te u radnoj prostoriji, zabranjeno je pušenje. I isparivanja boja su lako zapaljiva.
- Izvori plamena, otvoreni plamen ili strojevi koji bacaju iskre, ne smiju biti prisutni odn. ne smiju raditi.
- Hrana i piće se ne smije držati ili konzumirati u radnoj prostoriji. Isparivanja boja su štetna.
- Obratite pažnju na podatke navedene na pakovanjima obradjenih materijala i oznake Propisa o opasnim materijama. Eventualno treba poduzeti dodatne mjere zašti-

te, naročito treba nositi zaštitnu odjeću i maske.

- Radna prostorija mora biti veća od 30 m³, a mora biti osigurano dovoljno provjetranje za vrijeme prskanja i sušenja. Ne prskajte prema vjetru. Pri uporabi gorivih odn. opasnih tvari za prskanje se principijelno moraju uvažavati propisi lokalnih tijela policije.
- U svezi s tlačnim crijevom od PVC, ne rabite sredstva kao što su benzin za lak, butilalkohol i metilenklorid (smanjeni vijek trajanja).

Dobro čuvajte ove sigurnosne upute.

2. Opis uređaja (slika 1)

- 1 Spremnik
- 2 Okretljiva mlaznica
- 3 Otponac

3. Sadržaj isporuke

Izvadite sve dijelove iz pakiranja i provjerite cjelovitost sadržaja.

- Pištolj za prskanje (slika 1)
- Upute za rukovanje

4. Područje primjene

Prikladan za prskanje boje i lakova.

Molimo da obratite pažnju na to da naši uređaji nisu konstruirani za korištenje u komercijalne svrhe kao ni u obrtu i industriji. Ne preuzimamo jamstvo ako se uređaj koristi u obrtničkim ili industrijskim pogonima i sličnim djelatnostima.

Stroj se smije koristiti samo u skladu s namjenom. Svaka drukčija uporaba izvan ovih okvira nije namjenska. Za štete ili ozljeđivanja bilo koje vrste koje bi iz toga proizašle ne odgovara proizvođač nego korisnik.

5. Tehnički podaci

Radni tlak u barima	3 - 8
Volumen spremnika u l	0,9
Težina u kg	0,5

6. Brza spojka

Priključak:

Gurnite nazuvicu pneumatskog crijeva u brzu spojku, čahura automatski skoči prema naprijed.

Odvajanje:

Povucite čahuru unatrag i uklonite crijevo. **Pozor! Kod odvajanja spojke crijeva dio spojke treba pridržati kako bi se izbjegla ozljeđivanja crijevom koje se ubrzano vraća u početni položaj.**

Crijevo za komprimirani zrak ima brzu spojku pomoću koje se može priključiti pribor kao što je gore opisano.

7. Rukovanje

Otvorite spremnik (1), napunite ga materijalom koji će se raspršivati i ponovno zatvorite. Priključite na komprimirani zrak.

Podesite tlak zraka na reduktoru kompresora.

Mogućnost kontinuiranog rukovanja otponcem (5) omogućava točno doziranje materijala koji se prska.

Okretljivom mlaznicom (2) možete podesiti omjer materijala koji prskate i količine zraka, kao i kut prskanja.

Savjet: Prije početka rada trebalo bi provesti kratki test na novinskom papiru kako bi se dobila optimalna podešenost.

8. Čišćenje i održavanje

8.1 Čišćenje

- Preporučamo da očistite uređaj odmah nakon svake upotrebe.
- Nakon upotrebe očistite pribor odgovarajućim sredstvom. (Obratite pažnju na napomene na supstancama koje obrađujete.)

8.2 Naručivanje rezervnih dijelova

Prilikom naručivanja rezervnih dijelova su potrebni slijedeći podaci:

- Tip uređaja
- Broj artikla uređaja
- Ident. broj uređaja
- Broj potrebnog rezervnog dijela

Aktualne cijene i informacije potražite na web-adresi www.isc-gmbh.info

9. Zbrinjavanje i recikliranje

Uređaj se nalazi u pakovanju koje ga štiti od oštećenja prilikom transporta. Ovo pakovanje je sirovina i zato se može ponovno upotrijebiti ili poslati na reciklažu.

Uređaj i njegov pribor izradjeni su od različitih materijala kao npr. metala i plastike. Neispravne sastavne dijelove otpremite na mjesta za zbrinjavanje posebnog otpada. Informacije potražite u specijaliziranoj trgovini ili nadležnoj općinskoj upravi.



Naknadno tiskanje ili slična umnožavanja dokumentacije i pratećih papira ovih proizvoda, čak i djelomično kopiranje, moguće je samo uz izričito dopuštenje tvrtke ISC GmbH.



Zadržavamo pravo na tehničke izmjene.

SL0

**Originalna navodila za uporabo
Pršilna pištola**

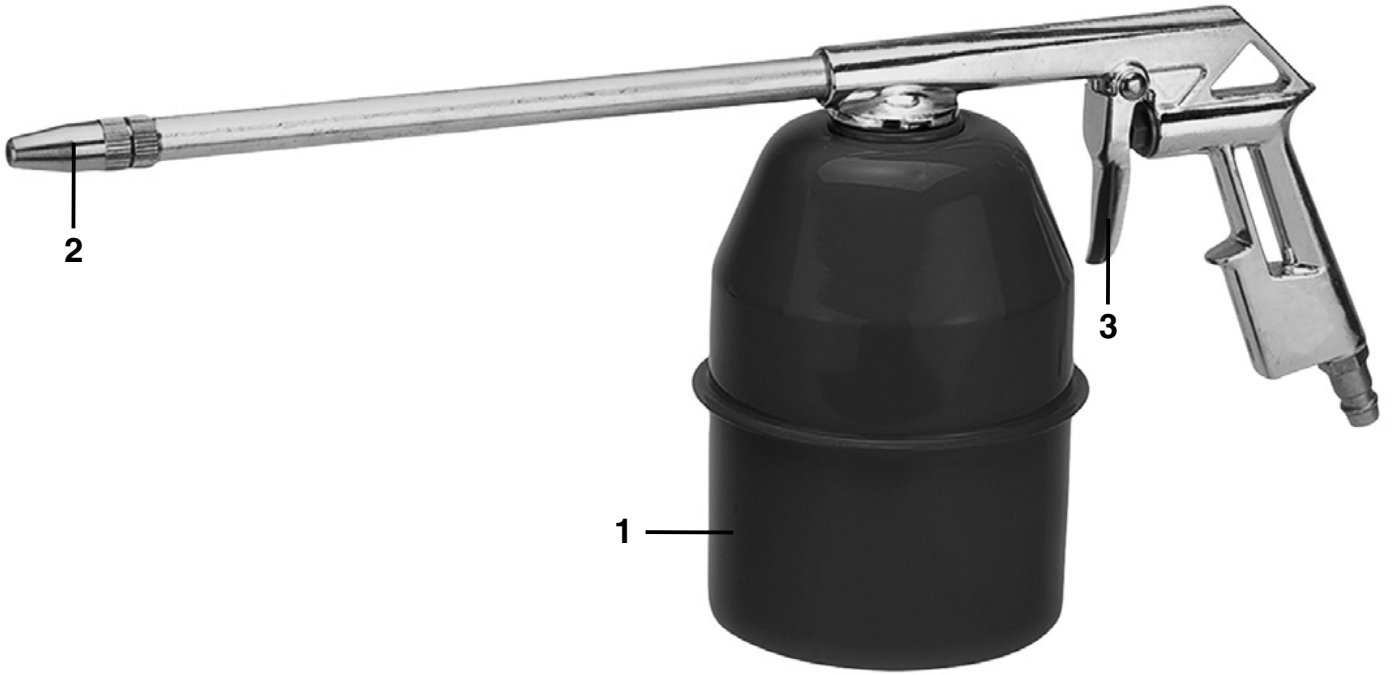
CinHELL®

4

Št. Art.: 41.332.00

Id. Št.: 11060

1



⚠ Pozor!

Pri uporabi naprav se je potrebno držati nekaterih varnostnih ukrepov, da bi tako preprečili nastanek poškodb in škode. Zaradi tega pozorno preberite to navodilo za uporabo. To navodilo za uporabo dobro shranite, da Vam bodo informacije vsak čas na razpolago. V primeru, da bi to napravo izročili drugim osebam, Vas prosimo, da skupaj z napravo izročite tudi to navodilo za uporabo.

Mi ne prevzemamo nobene odgovornosti za nesreče ali škodo, ki bi nastala zaradi neupoštevanja teh navodil in varnostnih navodil.

1. Navodila za varno delo**1.1 Varnostna navodila za delo s komprimiranim zrakom in pištolami za pihanje zraka**

- Kompresor in cevi dosežejo pri obratovanju visoke temperature. Kontakt s takšnimi deli kompresorja lahko povzroči opekline.
- V plinih in parah, ki jih kompresor sesa, ne sme biti primesi, ki bi lahko v kompresorju privedle do požara ali eksplozije.
- Pri odvijanju cevne sklopke je treba držati z roko sklopni del, da preprečimo poškodbe zaradi povratnega udara cevi.
- Pri delu s pršilno pištolo nosite zaščitna očala. Tuji delčki in pršilni delčki lahko hitro povzročijo poškodbe.
- S pršilno pištolo ne brizgajte po ljudeh in ne čistite obleke na telesu.

1.2 Varnostna navodila za barvanje

- Ne delajte z razredčilnimi sredstvi s plamtiščem pod 55°C.
- Lakov in razredčil ne segrevajte, ker so lahko vnetljive snovi.
- Če delate z zdravju škodljivimi tekočinami, morate uporabljati zaradi zaščite filterske pripomočke (čezobrazne maske). Upoštevajte tudi varnostne ukrepe, ki jih priporočajo proizvajalci takšnih snovi.
- Med postopkom pršenja in tudi v delovnem prostoru ne smete kaditi. Tudi barvne pare so lahko vnetljive.
- V delovnem prostoru se ne smejo nahajati oz. obratovati stroji, pri katerih prihaja do iskrenja in ne sme biti odprtega ognja.
- Upoštevati je potrebno na embalaži materialov za obdelavo navedene podatke in oznake odredbe o nevarnih snoveh. Po potrebi je potrebno upoštevati dodatne zaščitne ukrepe, še posebej pa uporabljati primerno obleko in maske.
- V delovnem prostoru ne shranjujte in ne uživajte

- hrane in pijače. Barvne pare so škodljive.
- Prostornina delovnega prostora mora biti večja od 30 m³ in pri pršenju in sušenju mora biti zagotovljena zadostna izmenjava zraka. Ne pršite proti vetru. Pri pršenju po gorljivih oz. nevarnih predmetih upoštevajte predpise lokalnih policijskih oblasti.
- V povezavi s tlačnimi cevmi iz PVC ne uporabljajte medijev kot so na primer testni bencin, butilni alkohol in metilen klorid (zmanjšana življenska doba uporabe cevi).

Dobra shranite te var5nostne napotke!

2. Opis naprave (Slika 1)

- 1 Posoda
- 2 Vrtljiva šoba
- 3 Sprožilna ročica

3. Obseg dobave

Vsemite vse dele iz embalaže in preverite popolnost dobave.

- Pršilna pištola (Slika 1)
- Navodila za uporabo

4. Področje uporabe

Primerna za pršenje barv in lakov.

Prosimo, da upoštevate, da naše naprave niso bile konstruirane za namene profesionalne, obrtniške ali industrijske uporabe. Ne prevzemamo nobenega jamstva, če se naprava uporablja za profesionalne, obrtniške ali industrijske namene ali za izvajanje podobnih dejavnosti.

Stroj je dovoljeno uporabljati samo za namene, za katere je bil konstruirani. Vsaka druga uporaba ni dovoljena. Za kakršnokoli škodo ali poškodbe, ki bi nastale zaradi nedovoljene uporabe, nosi odgovornost uporabnik / upravljalec, ne pa proizvajalec.

5. Tehnični podatki

Delovni tlak in barih	3 - 8
Prostornina posode v l	0,9
Teža v kg	0,5

6. Hitra spojka

Priključevanje:

Potisnite spojnik Vaše cevi za komprimirani zrak v hitro spojko, puša avtomatsko skoči naprej.

Ločevanje:

Potegnite pušo nazaj in odstranite cev. **Pozor! Pri sproščanju cevne spojke držite z roko spojni del cevi, da preprečite poškodbe, ki bi lahko nastale, ko skoči cev hitro nazaj v svoj položaj.**

Cev za komprimirani zrak je prav tako opremljena s hitro spojko, s katero lahko priključite pribor kot je opisano zgoraj.

7. Uporaba

Odvijte posodo (1), napolnite z materialom za pršenje in ponovno zaprite.

Namestite priključek za komprimiran zrak.

Na reducirnem ventilu kompresorja nastavite tlak zraka.

Brezstopenjsko nastavljiva sprožilna ročica (5) omogoča natančno doziranje pršilnega materiala.

Z vrtljivo šobo (2) brezstopenjsko nastavite razmerje med materialom za pršenje in količino zraka ter kot pršenja.

Namig: Pred začetkom dela opravite test na časopisnem papirju, da se ugotovi optimalni delovni tlak.

8. Čiščenje in vzdrževanje

8.1 Čiščenje

- Priporočamo, da napravo očistite takoj po vsaki uporabi.
- Po uporabi očistite pribor s primernim sredstvom. (Upoštevajte navodila za uporabo čistilnih sredstev.)

8.2 Naročilo rezervnih delov

Pri naročilu rezervnih delov navedite naslednje podatke:

- Tip stroja
- Številka artikla/stroja
- Identifikacijska številka stroja
- Številka rezervnega dela, ki ga naročate

Aktualne cene in informacije najdete na spletni strani www.isc-gmbh.info

9. Odstranjevanje in reciklaža

Naprava je ovita v ovojnino, da bi preprečili poškodovanje zaradi transporta. Ta ovojnina je surovina in jo kot tako lahko ponovno uporabimo ali pa jo predamo v reciklažo.

Naprava in njegov pribor so sestavljeni iz različnih materialov, kot n.pr. kovina in umetna masa.

Defektne konstrukcijske dele predajte na deponijo za posebne odpadke. Povprašajte v strokovni trgovini ali pri občinski upravi!


(SLO)

Ponatis ali druge vrste razmnoževanje dokumentacije in spremljajočih dokumentov proizvodov proizvajalca, tudi v izvlečkih, je dovoljeno samo z izrecnim soglasjem firme ISC GmbH.


(SLO) Tehnične spremembe pridržane.

JAMSTVENI LIST

- Ovim jamstvom jamčimo da proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji te da će ispravno funkcionirati, ako se koristi u skladu s njegovom namjenom i tehničkim uputama o rukovanju.
- Jamstveni rok počinje teći od dana kupnje proizvoda i traje:
 - 2 godine za proizvode za kućne majstore (proizvodi koje kupuju i koriste fizičke osobe)
 - 1 godinu za proizvode koje kupuju i koriste pravne osobe
 - 1 godinu za baterije
- U slučaju nastanka kvara na proizvodu u jamstvenom roku, sve troškove za otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda, kao i troškove prijevoza isključivo preko ovlaštenog prijevoznika uvoznika uz prethodnu prijavu kvara u ovlaštenu servis snositi će uvoznik. Štete nastale prilikom transporta priznajemo samo ako je o šteti napravljen službeni pismeni zapisnik s ovlaštenim prijevoznikom uvoznika.
- Naši proizvodi nisu dizajnirani za komercijalnu, trgovačku ili profesionalnu upotrebu. Jamstvo se ne priznaje ako se proizvodi koriste unutar jamstvenog roka u komercijalne, trgovinske ili industrijske svrhe ili za druge slične aktivnosti. Isključenje iz komercijalnih, trgovačkih ili profesionalnih primjena ne odnosi se na proizvode pod robnom linijom "Professional".
- U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ovog jamstva, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako proizvod ne popravimo u tom roku, obavezujemo se zamijeniti ga novim istim takvim ili adekvatnom zamjenom. Jamstveni rok se produžuje za vrijeme trajanja popravka.
- Za isporučeni proizvod jamčimo servisno održavanje i rezervne dijelove u trajanju zakonskog roka.
- Jamstvo se priznaje samo uz račun o kupnji, kratki opis kvara te uz ovaj jamstveni list koji mora biti ispravno popunjen (sadrži datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja te serijski broj s naljepnice na uređaju. Proizvod mora imati tvorničku naljepnicu sa serijskim brojem, a ukoliko se ona odlijepi mora se priložiti uz jamstveni list.
- Jamstvo se ne priznaje u slijedećim slučajevima:**
 - Ako kupac ne predoči ispravno popunjen jamstveni list, račun o kupnji i ako na proizvodu nedostaje tvornička naljepnica, a nije priložena uz jamstveni list.
 - Ako je proizvod otvaran, prepravljn ili popravljan od neovlaštene osobe.
 - Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisne upotrebe ili nepravilnim transportiranjem.
 - Ako su kvarovi nastali mehaničkim oštećenjem ili preopterećenjem, vanjskim udarcima (zbog pada ili udara), kvarovi nastali izlaganjem opreme nenormalnim uvjetima okoline i kvarovi nastali zbog loše njege, neodržavanja ili neispravnog održavanja.
 - U slučaju slanja aparata na servis bez prethodne najave u servis i putem prijevoznika koji nije ovlašten od strane uvoznika, proizvod će biti vraćen pošiljatelju na njegov trošak.
 - Svaki prijavljeni kvar ili neispravnost proizvoda prolazi vrlo iscrpnu i detaljnu kontrolu. Ako se tijekom pregleda ustanovi da je proizvod ispravan ili se jamstvo odbija, troškovi rada servisa se naplaćuju prema cjeniku ovlaštenog servisa te se zaračunavaju eventualni troškovi prijevoza u oba smjera.
- Jamstvo ne obuhvaća redovnu provjeru te održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom ili za dijelove podložne trošenju (grafitne četkice, ležajevi, prekidači, kablovi, brtve, svjeće, filteri i dr.).
- Jamstvo ne utječe na ostala prava koja pripadaju kupcu po drugim pravnim osnovama.

Naziv proizvoda: Tip proizvoda:	Serijski broj artikla: <i>(Podaci s naljepnice proizvoda)</i> <div style="text-align: right;">  <p>PRIMJER</p> </div>
Prodajno mjesto: Datum prodaje:	Pečat: Potpis:
<u>Ovlašteni servis za Hrvatsku:</u> Einhell Croatia d.o.o. Pustodol Začretski 19/H HR-49223 Sveti Križ Začretje tel.: 049/342-444, fax: 049/342-392 e-mail: servis@einhell.hr	<u>Ovlašteni servis za Bosnu i Hercegovinu:</u> Einhell BiH d.o.o. Poslovni centar 96 BiH-72250 Vitez tel.: 030/717-251, 030/717-847, fax: 030/717-255 e-mail: servis@einhell.ba

1. S tem garancijskim listom jamčimo, da bo proizvod v garancijskem roku ob normalni in pravilni rabi brezhibno deloval in se obvezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih v zakonitem roku odstranili pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi.
2. Garancijski rok začne teči z datumom izročitve blaga, ki je nav eden na garancijskem listu in traja:
 - 2 leti za izdelke, ki jih kupuje in uporablja fizične osebe
 - 1 leto za izdelke, ki jih kupujejo in uporabljajo pravne osebe (obratna raba)
 - 1 leto za baterije
3. V primeru okvare se obrnite na pooblaščenega prodajalca ali pooblaščen EINHELL servis.
4. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Slovenija.
5. Upoštevajte, da naša oprema ni zasnovana za uporabo v komercialnih, obrtnih ali industrijskih načinih uporabe. Zato garancija ne velja, če se oprema v garancijskem roku uporablja v komercialne, obrtne ali industrijske namene ali za druge podobne dejavnosti. Izključitev iz komercialnih, obrtnih ali industrijskih načinov uporabe ne velja za izdelke pod blagovno linijo "Professional".
6. V primeru okvare izdelka v garancijski dobi, krije proizvajalec vse stroške popravila, tehničnih pomanjkljivosti, ter stroške prevoza na servis in nazaj, pod pogojem da je izdelek poslan s pogodbeno paketno službo. Pred pošiljanjem pokličite pooblaščen servis za napotke. Transportne stroške krijemo samo v primeru priznane reklamacije s strani pooblaščenega servisa. V primeru uveljavljanja garancije se obračunava najcenejši transport do servisa.
7. V primeru okvare na izdelku, ki je predmet te garancije, se zavezuje, da jo bomo odpravili v zakonskem roku.
8. V kolikor izdelka ni mogoče popraviti v zakonskem roku, ga je zastopnik dolžan zamenjati z novim izdelkom ali ustreznim nadomestnim izdelkom. Garancijska doba se podaljša za čas servisnega popravila.
9. Za dobavljeni izdelek zagotavljamo servisno vzdrževanje in nadomestne dele v obdobju, ki ga predpisuje zakon.
10. Garancija se prizna le z dokazilom o nakupu, kratkim opisom napake in pravilno izpolnjenim garancijskim listom (datum prodaje, žig in podpis prodajalca in serijsko številko iz nalepke na napravi). V kolikor se nalepka odlepi ali poškoduje, se mora poškodovana nalepka priložiti garancijskemu listu.
11. Garancija ne velja:
 - V primeru, da kupec ni predložil računa o nakupu izdelka in če na izdelku ni tovarniške nalepke, oziroma ni priložena h garancijskemu listu.
 - V primeru popravil ali posegov v izdelek opravljenih s strani nepooblaščenih oseb.
 - V primeru okvare zaradi neupoštevanja navodil ali zaradi nepravilnega transporta.
 - V primeru mehanskih poškodb in napak nastalih brez krivde proizvajalca, poškodb in napak nastalih zaradi elementarnih nesreč (strela, potres, požar, poplave, ipd.), poškodb ki je vzrok izpostavljanja opreme neobičajnim okoljskim razmeram, napak nastalih zaradi neprimerne napetosti el. omrežja in poškodb zaradi slabe nege in vzdrževanja.
 - V primeru pošiljanja orodja brez predhodne najave in z nepooblaščenim prevoznikom v servisno delavnico, se izdelek vrne pošiljatelju na njegove stroške.
 - Če se pri pregledu izdelka ugotovi, da je izdelek delujoč in brez napak se garancija zavrne in se kupcu zaračuna stroške diagnostike in prevozne stroške v obe smeri.
 - V primeru nastanka poškodb na aparatu, ki bi nastale zaradi nepravilne uporabe, neupoštevanja priloženih navodil in varnostnih opozoril ali nestrokovnih popravil.
 - Staranje, ki ga povzroča običajna raba in obraba izdelka je izvzeta iz te garancije.
12. Garancija ne zajema rednega preverjanja in vzdrževanja izdelka, potrošnega materiala ter vseh delov, ki se sčasoma pri normalni rabi obrabijo: grafitne ščetke, ležaji, stikala, kabli, tesnila, svečke, filtri, itd.
13. Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Izdelek: Tip izdelka:	Serijska številka izdelka: (Podatki z nalepke na izdelku) 
Žig in podpis prodajalca:	Datum izročitve blaga, dne:
Pooblaščen servis za Slovenijo: Einhell Croatia d.o.o. Pustodol Začretski 19/H HR-49223 Sveti Križ Začretje tel.: +386 1 8888 604, fax: +385 (0) 49/342-392 e-mail: servis@einhell.hr	Distributer za Slovenijo: Einhell Croatia d.o.o. Pustodol Začretski 19/H HR-49223 Sveti Križ Začretje tel.: +385 (0) 49/342-444, fax: +385 (0) 49/342-392 e-mail: info@einhell.hr